

1 Handgriffe und Elektroden
 Uchwyty i elektrody
 Handles and electrodes
 Держатели электродов и электроды
 Lámpices y electrodos

| | | |
|---|---|---|
| 1.1 Elektrodenhandgriffe 1.1.1 Elektrodenhandgriffe 1.1.2 Einmal-Handgriffe 1.1.3 Adapter monopolar 1.2 Elektroden 1.2.1 Elektroden 1.2.2 Elektrodenverlängerungen 1.2.3 Elektrodenbehälter 1.2.4 Elektroden mit isoliertem Schaft 1.3 Einmal-Elektroden 1.3.1 NON-Stick Einmal-Elektroden 1.3.2 Einmal-Elektroden 1.3.3 Zubehör 1.4 Arthroskopie-Elektroden | 1.1 Uchwyty elektrod 1.1.1 Uchwyty elektrod 1.1.2 Uchwyty jednorazowego użytku 1.1.3 Adaptery monopolarne 1.2 Elektrody 1.2.1 Elektrody 1.2.2 Przedłużki elektrod 1.2.3 Pojemnik na elektrody 1.2.4 Elektrody z izolowanym trzonkiem 1.3 Elektrody jednorazowego użytku 1.3.1 Elektrody jednorazowe z powłoką nieprzywierającą NON-Stick 1.3.2 Elektrody jednorazowego użytku 1.3.3 Akcesoria 1.4 Elektrody artroskopowe | 1.1 Electrode handles 1.1.1 Electrode handles 1.1.2 Disposable pencils 1.1.3 Adaptors monopolar 1.2 Electrodes 1.2.1 Electrodes 1.2.2 Electrode extensions 1.2.3 Electrode container 1.2.4 Electrodes with insulated shaft 1.3 Disposable electrodes 1.3.1 NON-Stick Disposable electrodes 1.3.2 Disposable electrodes 1.3.3 Accessories 1.4 Arthroscopic electrodes |
| 1.1 Держатели электродов 1.1.1 Держатели электродов 1.1.2 Одноразовые держатели электродов 1.1.3 Монополярные адаптеры 1.2 Электроды 1.2.1 Электроды 1.2.2 Удлинитель электродов 1.2.3 Контейнеры для электродов 1.2.4 Электроды с изолированным стержнем 1.3 Одноразовые электроды 1.3.1 Неадгезивные одноразовые электроды 1.3.2 Одноразовые электроды 1.3.3 Принадлежности 1.4 Артроскопические электроды | 1.1 Mangos porta electrodos 1.1.1 Mangos porta electrodos 1.1.2 Mangos porta electrodos desechables 1.1.3 Adaptadores monopolares 1.2 Electrodo 1.2.1 Electrodo 1.2.2 Alargamiento para electrodos 1.2.3 Recipiente para electrodos 1.2.4 Electrodo con asta aislada 1.3 Electrodo desechable 1.3.1 NON-Stick Electrodo desechable 1.3.2 Electrodo desechable 1.3.3 Accesorios 1.4 Electrodo de artroscopia | |

| | | |
|---|---|---|
| <p>Alle wiederverwendbaren Instrumente werden im unsterilen Zustand angeliefert und können bei 134 °C / 20 min sterilisiert werden.</p> <p>Alle Einmalprodukte sind nicht für den mehrmaligen Gebrauch vorgesehen.</p> <p>Für die allgemeine Wischdesinfektion können handelsübliche Mittel verwendet werden.</p> <p>Für unsachgemäße Reinigung, Sterilisation und Anwendung kann seitens BOWA keine Haftung übernommen werden.</p> <p>Die Produkte tragen das CE Zeichen nach Richtlinie 93 / 42 / EWG</p> | <p>Wszystkie instrumenty wielokrotnego użytku dostarczane są w niesterylnej postaci i mogą być poddawane sterylizacji w temperaturze 134 °C przez 20 min.</p> <p>Wszystkie instrumenty jednokrotnego użytku nie są przeznaczone do powtórnego wykorzystania.</p> <p>Do czyszczenia i dezynfekcji można używać preparatów ogólnie dostępnych na rynku.</p> <p>BOWA nie bierze odpowiedzialności za niewłaściwe czyszczenie, sterylizację i użycie.</p> <p>Produkty są certyfikowane według 93 / 42 / EEC</p> | <p>All reusable instruments are supplied in an unsterile state and can be sterilised at 134 °C for 20 min.</p> <p>All single-use products are not intended for multiple usage.</p> <p>Commercially available agents can be used for general wiping and disinfection.</p> <p>BOWA can accept no liability for improper cleaning, sterilisation and use.</p> <p>The products are certified according to 93 / 42 / EEC</p> |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|----------|
| <p>Все инструменты многократного использования поставляются в нестерильном виде и, должны быть простерилизованы при температуре не выше 134 °C в течение 20 минут.</p> <p>Вся одноразовая продукция не предназначена для многократного использования.</p> <p>Для протирания и дезинфекции можно использовать имеющиеся агенты.</p> <p>BOWA не несет ответственности за неправильную очистку, стерилизацию и использование.</p> <p>Продукция сертифицирована согласно 93 / 42 / EEC</p> | <p>Todos los instrumentos reutilizables se suministran en estado no estéril y deben ser esterilizados a 134 °C / 20 min.</p> <p>Todos los productos desechables no son previstos para reutilización.</p> <p>Para la desinfección superficial general pueden utilizarse productos comerciales corrientes.</p> <p>BOWA no asume ningún tipo de responsabilidad por la limpieza, la esterilización y la utilización indebida.</p> <p>Los productos están certificados según la norma 93 / 42 / CEE</p> | <p>1</p> |
|--|---|----------|



1.1 Elektrodenhandgriffe
 Uchwyty elektrod
 Electrode handles
 Держатели электродов
 Mangos porta electrodos

Für SHE SHA Rauchgasabsaugung
 Do systemu odsysania dymu SHE SHA
 For SHE SHA Smoke Evacuation System
 Для SHE SHA системы эвакуации дыма
 Para SHE SHA Aspirador de humos quirúrgicos

! Spannungssicherheit bis 6000 Vp
 Ochrona przed napięciem do 6000 Vp
 Voltage safety up to 6000 Vp
 Безопасность напряжения до 6000 Вп
 Seguridad de tensión hasta 6000 Vp

Knickschutz
 Osłona końcówki kabla
 Bend protection
 Защита от перегиба
 Protección contra doblezes

Kabel mit orangefarbenem Sicherheitsstreifen
 Kabel z pomarańczowym paskiem bezpieczeństwa
 Cable with orange safety stripe
 Кабель с оранжевой полосой безопасности
 Cable con raya de seguridad en naranja

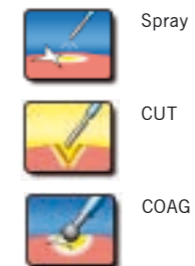
Einwandfreie Hygiene
 Higiena bez zarzutów
 Perfect hygiene
 Идеальная гигиена
 Higiene impecable

Extreme Langlebigkeit
 Ekstremalna wytrzymałość
 Highly durable
 Высокая прочность
 Alta durabilidad

! Hochwertige Haptik
 Wyjątkowy kontakt
 High quality haptics
 Высококачественный контакт
 Háptica de alta calidad



Empfohlene Modi bei BOWA ARC 400
 Tryby rekomendowane dla BOWA ARC 400
 Recommended modes for the BOWA ARC 400
 Рекомендованные режимы для BOWA ARC 400
 Modos recomendados con BOWA ARC 400



2.4 / 4 mm

Sichere Identifikation und Nachverfolgung
 Bezpieczna identyfikacja
 Safe identification and tracking
 Надежная идентификация и отслеживание
 Identificación segura y seguimiento

Blinde Orientierung dank Mittelsteg
 Intuicyjna orientacja dzięki wypustce
 Intuitive orientation due to the raised centre
 Интуитивная ориентация благодаря
 улучшенному центрированию
 Orientación a ciegas por el puente central

6-Kant-Codierung
 6-kątnie zabezpieczenie przed obrotem
 Hexagon coding
 Шестигранное кодирование
 Codificación hexagonal

1.1.1 Elektrodenhandgriffe
 Uchwyty elektrod
 Electrode handles
 Держатели электродов
 Mangos porta electrodos

134°C
 Autoclave
 273°F



6000V_p/Bn



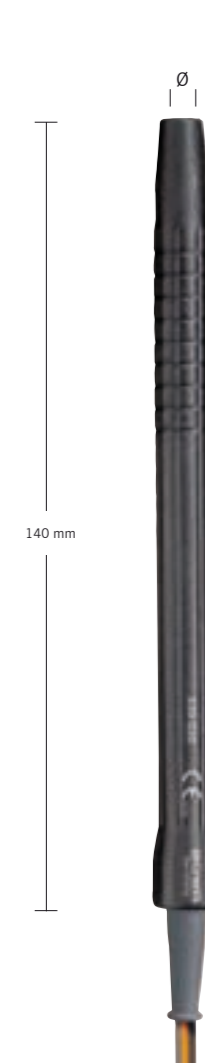
gold product design award















reddot winner



good design award



| | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--------------------|---|--------------------|---|--------------------|---|--------------------|---|---|---|---|
| | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |
|  | BOWA Erbe International Martin International Valleylab Conmed | 327-045 (4.5 m) | 322-045 (4.5 m) | 218-045 (4.5 m) | 215-045 (4.5 m) | 220-045 (4.5 m) | 220-145 (4.5 m) | - | - | - | - | - | - |
| | COMFORT  | - | - | 218-145 (4.5 m) | 215-145 (4.5 m) | - | - | - | - | - | - | - | - |
|  | BOWA Erbe International Martin International Valleylab Conmed | - | - | - | - | - | - | 335-030 (4.5 m) | 330-030 (4.5 m) | - | - | - | - |
|  | Erbe VIO / ICC / ACC | - | 110-045 (4.5 m) | 105-045 (4.5 m) | 104-045 (4.5 m) | 120-045 (4.5 m) | 120-145 (4.5 m) | - | - | - | - | - | - |
|  | Erbe T-Serie | - | 112-045 (4.5 m) | - | - | - | - | - | - | - | - | 100-016 (4.5 m) | - |
|  | Martin | - | 227-045 (4.5 m) | - | 214-045 (4.5 m) | - | 220-245 (4.5 m) | 219-030 (4.5 m) | 210-030 (4.5 m) | - | - | - | - |

1.1.2 Einmal-Handgriffe
 Uchwyty jednorazowego użytku
 Disposable pencils
 Одноразовые держатели электродов
 Mangos porta electrodos desechables



| | | | | |
|---|--|--|---|---|
| | | | | |
| Elektrodenhandgriff mit Wippschalter, 3 m Kabel und Standard-Messerelektrode 50 Stk. / Karton Steril verpackt | Uchwyt elektrod z przełącznikiem kołyskowym, kablem 3 m i standardową elektrodą nożową 50 szt. / opakowanie Pakowany sterylnie | Electrode handle with "rocker switch", 3 m cable and standard blade electrode 50 pcs. / carton Sterile packing | Держатель электродов с перекидным переключателем, 3 м кабелем и стандартным электродом-ножом 50 шт. в упаковке. Стерильно | Mango porta electrodos con pulsador tipo báscula, cable 3 m y electrodo cuchillo estándar 50 uds. / caja Embalaje estéril |
| 801-030 (3 m) | | BOWA Erbe International Martin International Valleylab Conmed | | |



| | | | | |
|--|---|--|---|--|
| | | | | |
| Elektrodenhandgriff ohne Tasten, 3 m Kabel und Standard-Messerelektrode 10 Stk. / Karton Steril verpackt | Uchwyt elektrod bez przycisków, z kablem 3 m i standardową elektrodą nożową 10 szt. / opakowanie Pakowany sterylnie | Electrode handle without switch, 3 m cable and standard blade electrode 10 pcs. / carton Sterile packing | Держатель электродов без переключателей, 3 м кабелем и стандартным электродом-ножом, 10 шт. в упаковке. Стерильно | Mango porta electrodos sin pulsador, con cable 3 m y electrodo cuchillo estándar 10 uds. / caja Embalaje estéril |
| 803-030 (3 m) | | Mit Universal-Anschluss für Adapter Z uniwersalną wtyczką do adapterów With universal plug for adapters С универсальным разъемом для адаптеров Con conexión universal para adaptadores | | |

| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| | | | | |
| Elektrodenhandgriff mit 2 Tasten, 3 m Kabel und Standard-Messerelektrode 50 Stk. / Karton Steril verpackt | Uchwyt elektrod z dwoma przyciskami, kablem 3 m i standardową elektrodą nożową 50 szt. / opakowanie Pakowany sterylnie | Electrode handle with 2 "click buttons", 3 m cable and standard blade electrode 50 pcs. / carton Sterile packing | Держатель электродов с переключателями – кнопками, 3 м кабелем и стандартным электродом-ножом 50 шт. в упаковке. Стерильно | Mango porta electrodos con dos pulsadores digitales, cable 3 m y electrodo cuchillo estándar 50 uds. / caja Embalaje estéril |
| 802-030 (3 m) | | BOWA Erbe International Martin International Valleylab / Conmed | | |

| | | | | |
|--|--|---|---|--|
| | | | | |
| Elektrodenhandgriff mit 2 Tasten, 3 m Kabel 50 Stk. / Karton Steril verpackt | Uchwyt elektrod z przełącznikiem kołyskowym i kablem 3 m 50 szt. / opakowanie Pakowany sterylnie | Electrode handle with 2 "click buttons", 3 m cable 50 pcs. / carton Sterile packing | Держатель электрода с переключателями – кнопками, 3 м кабелем, 50 шт. в упаковке. Стерильно | Mango porta electrodos con dos pulsadores digitales, cable 3 m 50 uds. / caja Embalaje estéril |
| 802-031 (3 m) | | BOWA Erbe International Martin International Valleylab / Conmed | | |

1.1.3 Adapter monopolar
 Adaptery monopolarne
 Adaptors monopolar
 Монополярные адаптеры
 Adaptadores monopolares

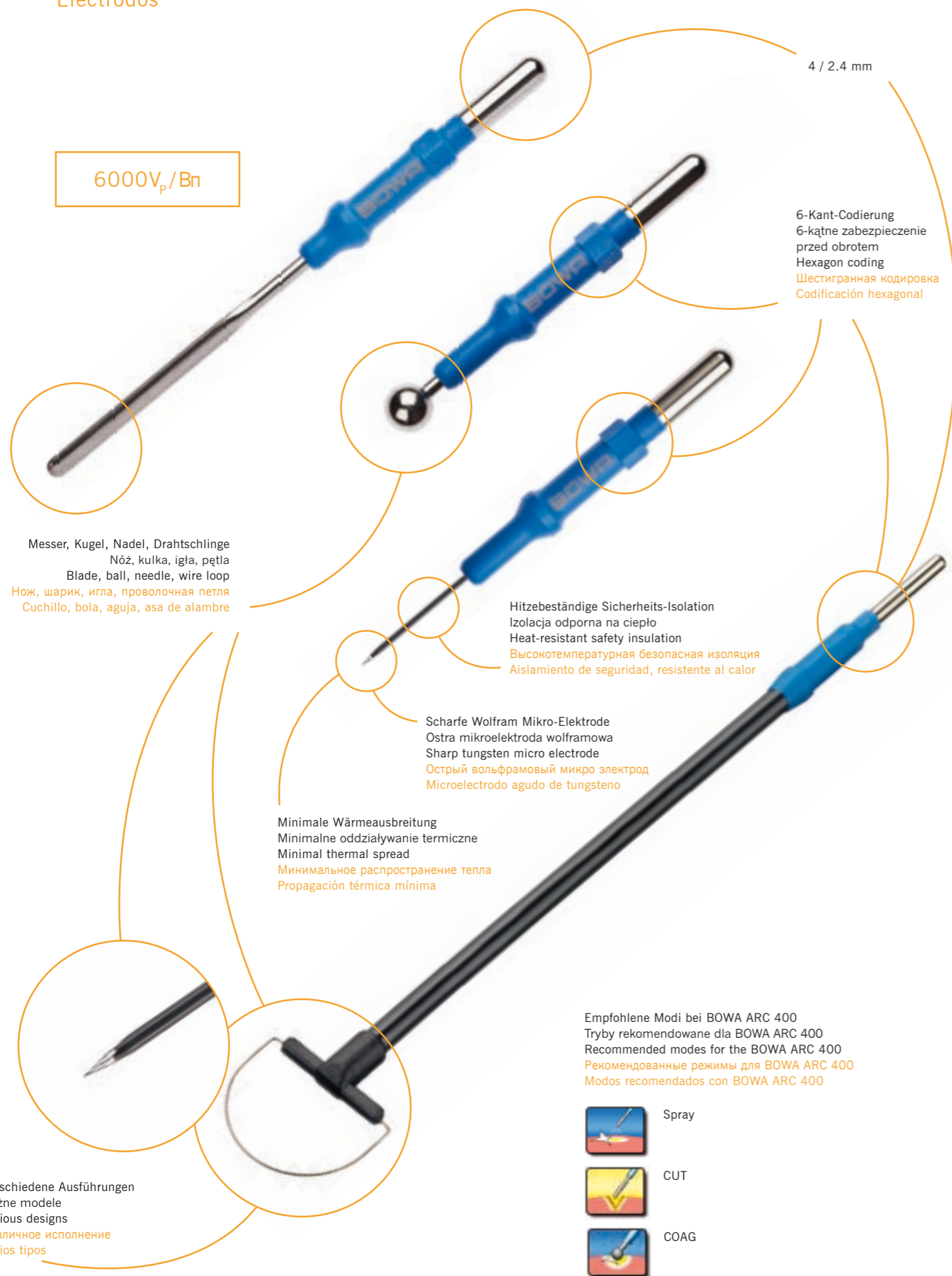


| | | | |
|--|------------------------|---------|---|
| | 6000V _p /Bn | 111-001 | Erbe VIO / ICC / ACC |
| | | 333-001 | BOWA Erbe International Martin International Valleylab Conmed |

1.2.1 Elektroden
Elektrody
Electrodes
Электроды
Electrodos

134°C
Autoclave
273°F

134°C
Autoclave
273°F



| 6000V _p /B _p | | Ø 4 mm | Ø 2.4 mm | |
|------------------------------------|--|---------|----------|--|
| 1:1 | | 500-007 | 530-207 | Messer / 5 Stk. Nóż / 5 szt. Blade / 5 pcs. Нож / 5 штук Cuchillo / 5 uds. |
| 1:1 | | 500-127 | 530-127 | Messer, fein / 5 Stk. Nóż, cienki / 5 szt. Blade, thin / 5 pcs. Тонкий нож / 5 штук Cuchillo, fino / 5 uds. |
| 1:1 | | 500-009 | 530-009 | Messer rautenförmig / 5 Stk. Nóż, rombowy / 5 szt. Knife, rhombic / 5 pcs. Ромбовидный нож / 5 штук Cuchillo, rómbico / 5 uds. |
| 1:1 | | 500-008 | 530-008 | Messer, rautenförmig, abgewinkelt / 5 Stk. Nóż, rombowy, zagięty / 5 szt. Knife, rhombic, angled / 5 pcs. Ромбовидный изогнутый нож / 5 штук Cuchillo, rómbico, acodado / 5 uds. |
| 1:1 | | 500-126 | 530-126 | Spatel / 5 Stk. Szpatułka / 5 szt. Lancet / 5 pcs. Шпатель / 5 штук Espátula / 5 uds. |
| 1:1 | | 500-125 | 530-125 | Spatel, abgewinkelt / 5 Stk. Szpatułka, zagięta / 5 szt. Lancet, angled / 5 pcs. Шпатель изогнутый / 5 штук Espátula, acodada / 5 uds. |
| 1:1 | | 500-011 | 530-211 | Nadel / 5 Stk. Igła / 5 szt. Needle / 5 pcs. Игла / 5 штук Aguja / 5 uds. |
| 1:1 | | 500-124 | 530-124 | Nadel, abgewinkelt / 5 Stk. Igła, zagięta / 5 szt. Needle, angled / 5 pcs. Игла изогнутая / 5 штук Aguja, acodada / 5 uds. |


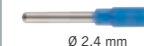









| | | | | |
|-----|--|---------|---------|--|
| 1:1 | | 500-112 | 530-012 | Isolierte Mikro-Nadelelektrode, Wolframdraht / 1 Stk. Izolowana mikroelektroda igłowa, wolframowa / 1 szt. Insulated micro needle electrode, tungsten wire / 1 pcs. Изолированная микро-игла, вольфрамовая / 1 штука Micro-electrodo de aguja, alambre de tungsteno / 1 uds. |
| 1:1 | | 500-113 | 530-013 | Wie oben / 1 Stk. Jak wyżej / 1 szt. See above / 1 pcs. Изогнутая / 1 штука Véase arriba / 1 uds. |



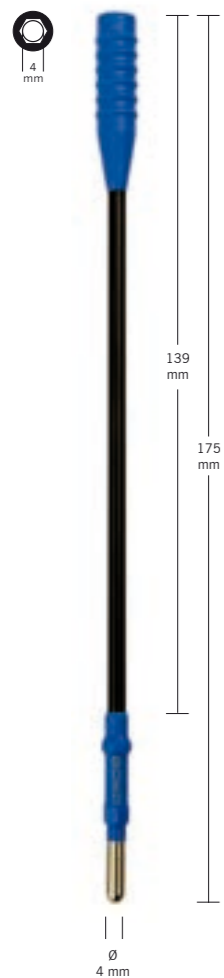
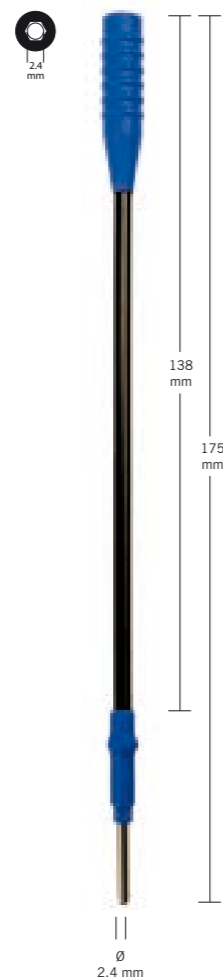

| 6000V _p /Вп | |  |  | |
|--|---------------|---|--|---|
|  | — Ø 6 mm | 500-022 | 530-022 | Kugel / 5 Stk. Kulka / 5 szt. Ball / 5 pcs. Шарик / 5 штук Bola / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 4 mm | 500-021 | 530-021 | Kugel / 5 Stk. Kulka / 5 szt. Ball / 5 pcs. Шарик / 5 штук Bola / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 4 mm | 500-131 | - | Kugel, abgewinkelt / 5 Stk. Kulka, zagięta / 5 szt. Ball, angled / 5 pcs. Шарик изогнутый / 5 штук Bola, acodada / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 2 mm | 500-020 | 530-020 | Kugel / 5 Stk. Kulka / 5 szt. Ball / 5 pcs. Шарик / 5 штук Bola / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 2 mm | 500-130 | 530-130 | Kugel, abgewinkelt / 5 Stk. Kulka, zagięta / 5 szt. Ball, angled / 5 pcs. Шарик изогнутый / 5 штук Bola, acodada / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 1.5 mm | 500-019 | - | Kugel / 5 Stk. Kulka / 5 szt. Ball / 5 pcs. Шарик / 5 штук Bola / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 1.5 mm | 500-129 | - | Kugel, abgewinkelt / 5 Stk. Kulka, zagięta / 5 szt. Ball, angled / 5 pcs. Шарик изогнутый / 5 штук Bola, acodada / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |



| 6000V _p /Вп | |  |  | |
|---|--------------|---|---|---|
|  | — Ø 14 mm | 500-016 | 530-016 | Drahtschlinge / 5 Stk. Pętla druciana / 5 szt. Wire loop / 5 pcs. Петля проволочная / 5 штук Asa de alambre / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 10 mm | 500-015 | 530-015 | Drahtschlinge / 5 Stk. Pętla druciana / 5 szt. Wire loop / 5 pcs. Петля проволочная / 5 штук Asa de alambre / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 5 mm | 500-014 | 530-014 | Drahtschlinge / 5 Stk. Pętla druciana / 5 szt. Wire loop / 5 pcs. Петля проволочная / 5 штук Asa de alambre / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 17 mm | 500-018 | - | Bandschlinge / 5 Stk. Pętla taśmowa płaska / 5 szt. Ribbon loop / 5 pcs. Петля ленточная / 5 штук Asa de cinta / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | — Ø 10 mm | 500-017 | 530-017 | Bandschlinge / 5 Stk. Pętla taśmowa płaska / 5 szt. Ribbon loop / 5 pcs. Петля ленточная / 5 штук Asa de cinta / 5 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | | 500-023 | - | Flächenelektrode, 8 x 10 mm / 1 Stk. Elektroda płaska, 8 x 10 mm / 1 szt. Plate electrode, 8 x 10 mm / 1 pcs. Электрод площадка, 8 x 10 мм / 1 штука Electrodo de placa, 8 x 10 mm / 1 uds. |
| 1:1 | | | | |
|  | | 500-024 | - | Flächenelektrode, 10 x 15 mm / 1 Stk. Elektroda płaska, 10 x 15 mm / 1 szt. Plate electrode, 10 x 15 mm / 1 pcs. Электрод площадка, 10 x 15 мм / 1 штука Electrodo de placa, 10 x 15 mm / 1 uds. |
| 1:1 | | | | |

1.2.2 Elektrodenverlängerungen
Przedłużki elektrod
Electrode extensions
Удлинитель электродов
Alargamiento para electrodos

134°C
Autoclave
273°F

| | | |
|---|---|--|
|  <p>4 mm 139 mm 175 mm Ø 4 mm</p> |  <p>2.4 mm 138 mm 175 mm Ø 2.4 mm</p> |  <p>2.4 mm 68 mm 105 mm Ø 2.4 mm</p> |
| 500-150 | 530-150 | 530-070 |

1.2.3 Elektrodenbehälter
Pojemnik na elektrody
Electrode container
Контейнер с электродами
Recipiente para electrodos

134°C
Autoclave
273°F




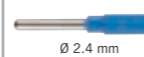
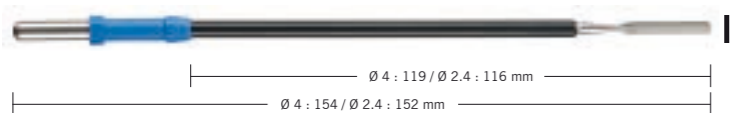
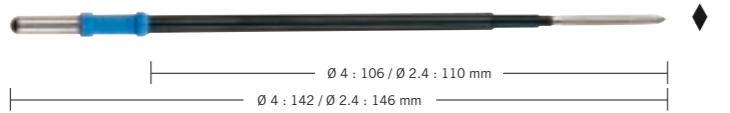

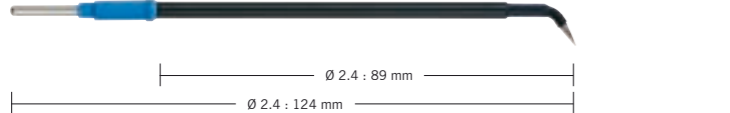
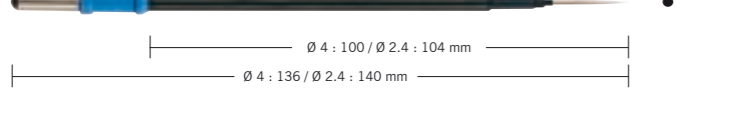
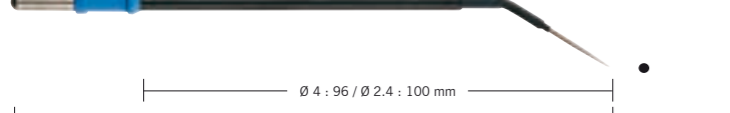
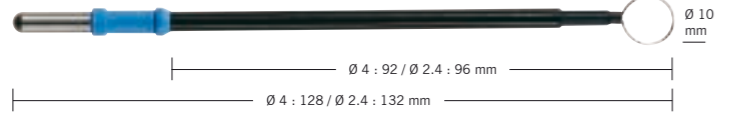
| | | |
|--|---------|--|
| <p>* 1 Stk. 1 szt. 1 pc. 1 шт. 1 pz.</p>  <p>Ø 4 mm</p> | 500-000 | <p>500-007*</p> <p>500-009*</p> <p>500-008*</p> <p>500-126*</p> <p>500-011*</p> <p>500-022*</p> <p>500-021*</p> <p>500-015*</p> <p>500-014*</p> <p>500-018*</p> <p>500-017*</p> <p>500-023*</p> |
| <p>Elektrodenbehälter komplett mit Einsatz, Deckel und 12 Standardelektroden, Schaft 4 mm Ø Pojemnik na elektrody z zamknięciem, podstawką i zestawem 12 standardowych elektrod, trzonek Ø 4 mm Electrode container with lid, rack and 12 standard electrodes, shaft 4 mm Ø Контейнер с крышкой, подставкой и 12 стандартными электродами, стержень 4 мм Ø Recipiente completo con soporte, tapa y 12 electrodos estándar, asta 4 mm Ø</p> | | |
| <p>* 1 Stk. 1 szt. 1 pc. 1 штука 1 pz.</p>  <p>Ø 2.4 mm</p> | 530-000 | <p>530-207*</p> <p>530-009*</p> <p>530-008*</p> <p>530-126*</p> <p>530-125*</p> <p>530-211*</p> <p>530-124*</p> <p>530-022*</p> <p>530-021*</p> <p>530-020*</p> <p>530-015*</p> <p>530-017*</p> |
| <p>Elektrodenbehälter komplett mit Einsatz, Deckel und 12 Standardelektroden, Schaft 2.4 mm Ø Pojemnik na elektrody z zamknięciem, podstawką i zestawem 12 standardowych elektrod, trzonek Ø 2.4 mm Electrode container with lid, rack and 12 standard electrodes, shaft 2.4 mm Ø Контейнер с крышкой, подставкой и 12 стандартными электродами, стержень 2.4 мм Ø Recipiente completo con soporte, tapa y 12 electrodos estándar, asta 2.4 mm Ø</p> | | |
|  <p>Ø 4 mm Ø 2.4 mm</p> | 060-012 | <p>Elektrodenbehälter alleine, mit Einsatz und Deckel, für 12 Elektroden mit 4 mm oder 2.4 mm Schaft Ø Pojemnik na elektrody z zamknięciem i podstawką na 12 standardowych elektrod, trzonek Ø 4 mm lub 2.4 mm Electrode container alone, with lid and rack, for 12 electrodes with 4 mm or 2.4 mm Ø Пустой контейнер для электродов с крышкой, подставкой для 12-ти электродов 4 мм или 2.4 мм Ø Recipiente sólo, con soporte y tapa para 12 electrodos con asta de 4 mm o 2.4 mm Ø</p> |

1.2.4 Elektroden mit isoliertem Schaft
 Elektrody z izolowanym trzonkiem
 Electrodes with insulated shaft
 Электроды с изолированным стержнем
 Electrodoos con asta aislada


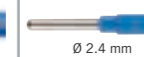
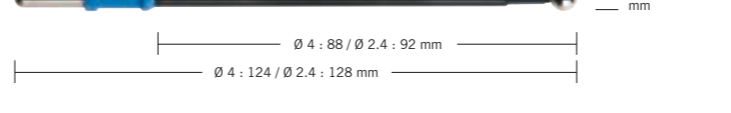
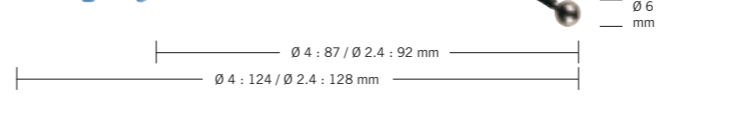
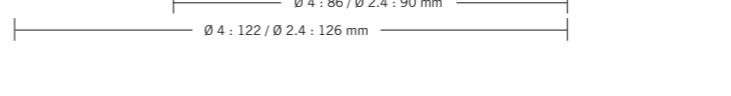
134°C
 Autoclave
 273°F

134°C
 Autoclave
 273°F



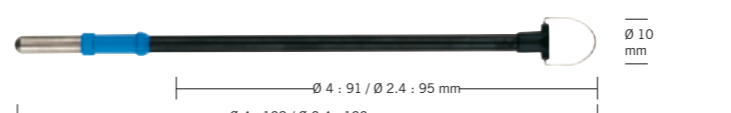


| |  |  | |
|--|---|--|--|
|  Ø 4 : 119 / Ø 2.4 : 116 mm Ø 4 : 154 / Ø 2.4 : 152 mm | 520-028 | 530-028 | Messer Nóż Knife Нож Cuchillo |
|  Ø 4 : 106 / Ø 2.4 : 110 mm Ø 4 : 142 / Ø 2.4 : 146 mm | 520-124 | 530-224 | Messer, rautenförmig Nóż, rombowy Knife, rhombic Нож ромбовидный Cuchillo, rómbico |
|  Ø 4 : 106 / Ø 2.4 : 110 mm Ø 4 : 142 / Ø 2.4 : 146 mm | 520-123 | 530-123 | Messer, rautenförmig Nóż, rombowy Knife, rhombic Нож ромбовидный изогнутый Cuchillo, rómbico |
|  Ø 2.4 : 89 mm Ø 2.4 : 124 mm | - | 530-225 | Für HNO Do otolaryngologii For otolaryngology Для отоларингологии Para la otorrinolaringología |
|  Ø 4 : 100 / Ø 2.4 : 104 mm Ø 4 : 136 / Ø 2.4 : 140 mm | 520-027 | 530-027 | Nadel Igła Needle Игла Aguja |
|  Ø 4 : 96 / Ø 2.4 : 100 mm Ø 4 : 132 / Ø 2.4 : 136 mm | 520-122 | 530-122 | Nadel, abgewinkelt Igła, zagięta Needle, angled Изогнутая игла Aguja, acodada |
|  Ø 4 : 92 / Ø 2.4 : 96 mm Ø 4 : 128 / Ø 2.4 : 132 mm | 520-032 | 530-032 | Drahtschlinge, 0.35 mm Pętla druciana, 0.35 mm Wire loop, 0.35 mm Петля проволочная, 0.35 мм Asa de alambre, 0.35 mm |



| |  |  | |
|---|---|---|--|
|  Ø 4 : 88 mm Ø 4 : 123 mm | 520-031 | - | Drahtschlinge, 0.35 mm Pętla druciana, 0.35 mm Wire loop, 0.35 mm Петля проволочная, 0.35 мм Asa de alambre, 0.35 mm |
|  Ø 4 : 88 / Ø 2.4 : 92 mm Ø 4 : 124 / Ø 2.4 : 128 mm | 520-030 | 530-030 | Kugel, Ø 6 mm Kulka, Ø 6 mm Ball, Ø 6 mm Шарик Ø 6 мм Bola, Ø 6 mm |
|  Ø 4 : 87 / Ø 2.4 : 92 mm Ø 4 : 124 / Ø 2.4 : 128 mm | 520-035 | 530-035 | Kugel, abgewinkelt, Ø 6 mm Kulka, zagięta, Ø 6 mm Ball, angled, Ø 6 mm Шарик, изогнутый Ø 6 мм Bola, acodada, Ø 6 mm |
|  Ø 4 : 86 / Ø 2.4 : 90 mm Ø 4 : 122 / Ø 2.4 : 126 mm | 520-029 | 530-029 | Kugel, Ø 4 mm Kulka, Ø 4 mm Ball, Ø 4 mm Шарик Ø 4 мм Bola, Ø 4 mm |



| | | | |
|---|---------|---------|--|
|  20 mm Ø 20 mm Ø 4 : 101 / Ø 2.4 : 105 mm Ø 4 : 138 / Ø 2.4 : 142 mm | 520-132 | 530-132 | Schlinge, 0.4 mm Pętla, 0.4 mm Loop, 0.4 mm Петля 0.4 мм Asa, 0.4 mm |
|  15 mm Ø 20 mm Ø 4 : 97 / Ø 2.4 : 101 mm Ø 4 : 133 / Ø 2.4 : 137 mm | 520-133 | 530-133 | Schlinge, 0.4 mm Pętla, 0.4 mm Loop, 0.4 mm Петля 0.4 мм Asa, 0.4 mm |
|  10 mm Ø 10 mm Ø 4 : 91 / Ø 2.4 : 95 mm Ø 4 : 128 / Ø 2.4 : 132 mm | 520-134 | 530-134 | Schlinge, 0.4 mm Pętla, 0.4 mm Loop, 0.4 mm Петля 0.4 мм Asa, 0.4 mm |

1.3.1 NON-Stick Einmal-Elektroden
 Elektrody jednorazowe z powłoką nieprzywierającą NON-Stick
 NON-Stick Disposable electrodes
 Неадгезивные одноразовые электроды
 NON-Stick Electrodos desechables



Saubere Elektroden – Sauberer Schnitt – Zeitsparend
 Czyste elektrody – Czyste cięcie – Oszczędność czasu
 Clean electrodes – Clean cut – Time-saving
 Чистые электроды – Чистый разрез – Экономия времени
 Electrodo limpio – Corte limpio – Ahorro de tiempo

6000V_p/Вп

Biegsam und belastbar
 Elastyczne i sprężyste
 Flexible and resilient
 Гибкие и стойкие
 Flexible y resistente

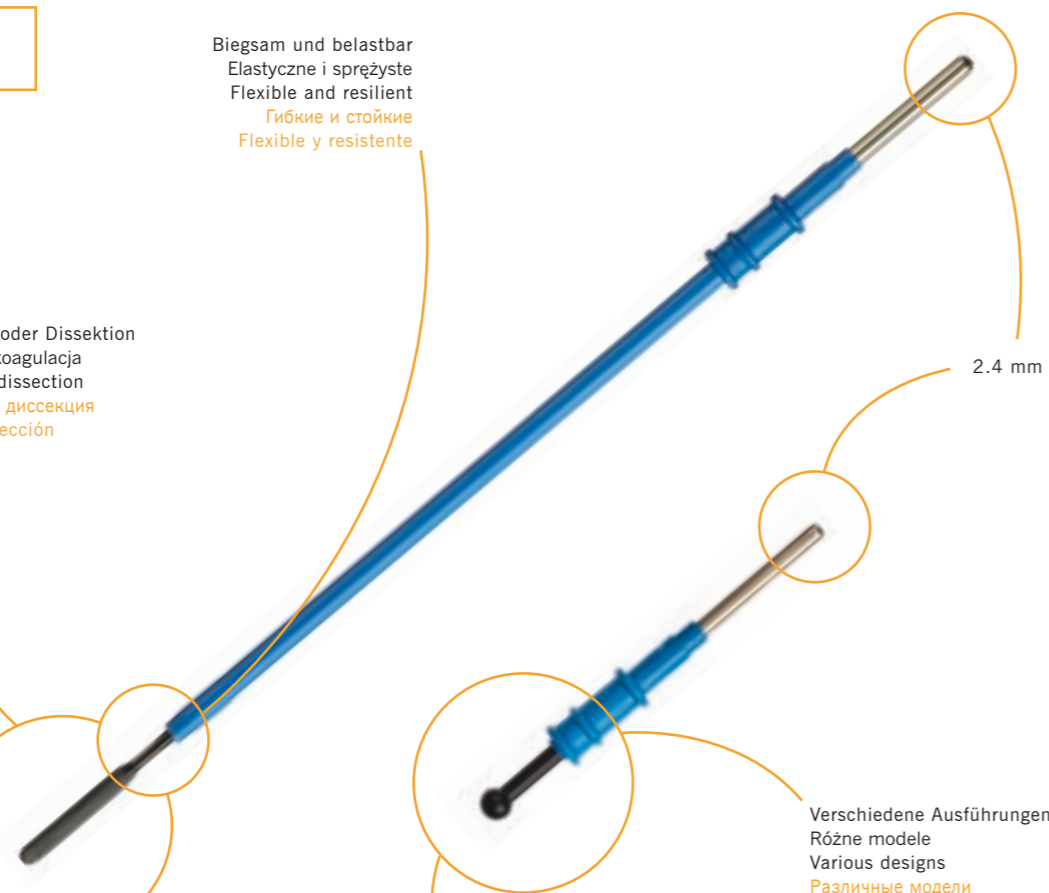
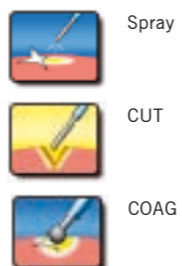
Schneiden oder Dissektion
 Cięcie lub koagulacja
 Cutting or dissection
 Разрез или диссекция
 Corte o disección

Einfache Reinigung
 Łatwe czyszczenie
 Easy to clean
 Легко очищать
 Fácil de limpiar

Gewebeunabhängig
 Niezależne od typu tkanki
 Independent of tissue
 Независим от вида ткани
 Independiente del tejido

Antihftbeschichtung
 Powłoka nieprzywierająca
 Non-stick coating
 Антиадгезивное покрытие
 Revestimiento antiadherente

Empfohlene Modi bei BOWA ARC 400
 Tryby rekomendowane dla BOWA ARC 400
 Recommended modes for the BOWA ARC 400
 Рекомендованные режимы для BOWA ARC 400
 Modos recomendados con BOWA ARC 400



| | |
|--|---------|
| <p>1:1</p> | 800-001 |
| <p>NON-Stick Messerelektrode, steril verpackt / 10 Stk. Elektroda nożowa NON-Stick, pakowana sterylnie / 10 szt. NON-Stick Blade electrode, sterile packing / 10 pcs. Неадгезивный электрод-нож, стерильная упаковка / 10 штук NON-Stick Electrodo cuchillo, embalaje estéril / 10 uds.</p> | |
| <p>1:1</p> | 800-002 |
| <p>NON-Stick Nadelelektrode, steril verpackt / 10 Stk. Elektroda igłowa NON-Stick, pakowana sterylnie / 10 szt. NON-Stick Needle electrode, sterile packing / 10 pcs. Неадгезивный электрод-игла, стерильная упаковка / 10 штук NON-Stick Electrodo aguja, embalaje estéril / 10 uds.</p> | |
| <p>1:1</p> | 800-003 |
| <p>NON-Stick Kugelelektrode, Ø 4 mm, steril verpackt / 10 Stk. Elektroda kulkowa NON-Stick, Ø 4 mm, pakowana sterylnie / 10 szt. NON-Stick Ball electrode, Ø 4 mm, sterile packing / 10 pcs. Неадгезивный электрод-шарик Ø 4 mm, стерильная упаковка / 10 штук NON-Stick Electrodo bola, Ø 4 mm, embalaje estéril / 10 uds.</p> | |
| <p>1:1</p> | 800-004 |
| <p>NON-Stick Messerelektrode, lang, steril verpackt / 10 Stk. Wydłużona elektroda nożowa NON-Stick, pakowana sterylnie / 10 szt. NON-Stick Extended blade electrode, sterile packing / 10 pcs. Неадгезивный электрод-нож длинный, стерильная упаковка / 10 штук NON-Stick Electrodo cuchillo, largo, embalaje estéril / 10 uds.</p> | |
| <p>1:1</p> | 800-005 |
| <p>NON-Stick Kugelelektrode, lang, Ø 5 mm, steril verpackt / 10 Stk. Wydłużona elektroda kulkowa NON-Stick, Ø 5 mm, pakowana sterylnie / 10 szt. NON-Stick Extended ball electrode, Ø 5 mm, sterile packing / 10 pcs. Неадгезивный электрод-шарик Ø 5 mm, длинный, стерильная упаковка / 10 штук NON-Stick Electrodo bola, largo, Ø 5 mm, embalaje estéril / 10 uds.</p> | |

1.3.2 Einmal-Elektroden
 Elektrody jednorazowego użytku
 Disposable electrodes
 Одноразовые электроды
 Electrodo desechables



| | |
|--|---------|
| <p>1:1</p> | 800-007 |
| <p>Messerelektrode, steril verpackt / 5 Stk. Elektroda nożowa, pakowana sterylnie / 5 szt. Blade electrode, sterile packing / 5 pcs. Электрод-нож, упакован стерильно / 5 шт. Electrodo cuchillo, embalaje estéril / 5 uds.</p> | |
| <p>1:1</p> | 800-011 |
| <p>Nadelektrode, steril verpackt / 5 Stk. Elektroda igłowa, pakowana sterylnie / 5 szt. Needle electrode, sterile packing / 5 pcs. Электрод-игла, упакован стерильно / 5 шт. Electrodo aguja, embalaje estéril / 5 uds.</p> | |
| <p>1:1</p> | 800-021 |
| <p>Kugelektrode, lang, Ø 3 mm, steril verpackt / 5 Stk. Elektroda kulkowa, Ø 3 mm, pakowana sterylnie / 5 szt. Extended ball electrode, Ø 3 mm, sterile packing / 5 pcs. Электрод-шарик Ø 3 мм, упакован стерильно / 5 шт. Electrodo bola, largo, Ø 3 mm, embalaje estéril / 5 uds.</p> | |
| <p>1:1</p> | 800-028 |
| <p>Messerelektrode, steril verpackt / 5 Stk. Elektroda nożowa, pakowana sterylnie / 5 szt. Blade electrode, sterile packing / 5 pcs. Электрод-нож, длинный, упакован стерильно / 5 шт. Electrodo cuchillo, largo, embalaje estéril / 5 uds.</p> | |
| <p>1:1</p> | 800-030 |
| <p>Kugelektrode, lang, Ø 5 mm, steril verpackt / 10 Stk. Elektroda kulkowa, Ø 5 mm, pakowana sterylnie / 10 szt. Extended ball electrode, Ø 5 mm, sterile packing / 10 pcs. Электрод-шарик Ø 5 мм, длинный, упакован стерильно / 5 шт. Electrodo bola, largo, Ø 5 mm, embalaje estéril / 10 uds.</p> | |
| <p>Alle Elektroden mit 6-Kant-Codierung! Wszystkie elektrody posiadają 6-kątne zabezpieczenie przed obrotem! All electrodes with hexagon coding! Все электроды с шестигранной кодировкой! Todos los electrodos con codificación hexagonal!</p> | |

1.3.3 Zubehör
 Akcesoria
 Accessories
 Принадлежности
 Accesorios



| | | |
|------------|---------|--|
| <p>1:1</p> | 800-000 | <p>Tip Cleaner, steril verpackt / 50 Stk. Czyścik elektrod, pakowany sterylnie / 50 szt. Tip Cleaner, sterile packing / 50 pcs. для очистки электродов, упаковано стерильно / 50 штук. Tip Cleaner, embalaje estéril / 50 uds.</p> |
| <p>1:1</p> | 800-006 | <p>Sicherheits-Köcher, steril verpackt / 100 Stk. Futerał ochronny, pakowany sterylnie / 100 szt. Safety holster, sterile packing / 100 pcs. Чехол для электрохирургических инструментов, упакован стерильно / 100 штук. Safety holster, embalaje estéril / 100 uds.</p> |

1.4 Arthroscopie-Elektroden
Elektrody artroskopowe
Arthroscopic electrodes
Артроскопические электроды
Electrodos de artroscopia

134°C
Autoclave
273°F

134°C
Autoclave
273°F

! Sicher – Ergonomisch
Bezpieczne – Ergonomiczne
Ergonomic – Safe
Эргономично – безопасно
Ergonómico – Seguro

4250V_p/Вп

Kabel mit orangefarbenem Sicherheitsstreifen
Kabel z pomarańczowym paskiem bezpieczeństwa
Cable with orange safety stripe
Кабель с оранжевой полосой безопасности
Cable con raya de seguridad en naranja

Elektrode + Kabel = Griff
Elektroda + kabel = uchwyt
Electrode + cable = handle
Электрод + кабель = ручка
Electrodo + cable = mango

6-Kant-Codierung
6-kałne zabezpieczenie przed obrotem
Hexagon coding
Шестигранная кодировка
Codificación hexagonal

Peek-Isolation
Izolacja z PEEK
Peek insulation
Максимальная изоляция
Aislamiento en Peek

Verschiedene Ausführungen
Różne modele
Various designs
Различные модели
Varios tipos

Empfohlene Modi bei BOWA ARC 400
Tryby rekomendowane dla BOWA ARC 400
Recommended modes for the BOWA ARC 400
Рекомендованные режимы для BOWA ARC 400
Modos recomendados con BOWA ARC 400



Spray

CUT

COAG



| Nadel 90° abgewinkelt Igła, zagięta 90° Needle angled 90° Изогнутая игла 90° Aguja acodada 90° | Nadel 90° abgewinkelt Igła, zagięta 90° Needle angled 90° Изогнутая игла 90° Aguja acodada 90° | Messer 45° gekröpft Nóż, zagięty 45° Knife cranked 45° Изогнутый нож 45° Cuchillo acodado 45° | Tastelektrode 90° abgewinkelt Elektroda klawiszowa, zagięta 90° Keying electrode angled 90° Электрод пальпатор изогнутый 90° Electrodo de palpación, acodada 90° |
|--|--|---|--|
| | | | |
| 1:1.5 | 1:1.5 | 1:1.5 | 1:1.5 |
| 510-108 | 510-109 | 510-110 | 510-112 |

| Stecker, Geräteseite Wtyczka – strona generatora Plug, generator side Штекер со стороны генератора Enchufe, parte generador | Stecker, Instrumentenseite Wtyczka – strona instrumentu Plug, instrument side Разъем со стороны инструмента Enchufe, parte instrumento | Passend für Gerätetyp Przystosowane do generatorów Fitting generator type Для генераторов типа Para generadores tipo | REF |
|---|--|--|-----------------|
| | | Erbe VIO / ICC / ACC | 101-060 (4.5 m) |
| | | 4 mm Ø Buchse Gniazdo Ø 4 mm 4 mm Ø socket 4 mm Ø разъем Casquillo 4 mm Ø | 280-035 (4.5 m) |
| | | BOWA Erbe International Martin International Valleylab Conmed | 370-050 (4.5 m) |